



HISTORIC DISTRICTS COUNCIL



UNA GUÍA PARA LOS BARRIOS HISTÓRICOS DE LA CIUDAD DE  
NUEVA YORK

**SUNSET PARK**  
BROOKLYN





El Historic Districts Council (HDC) es el defensor de los edificios y vecindarios históricos de la ciudad de Nueva York. El programa Seis para Celebrar identifica anualmente seis vecindarios históricos de Nueva York que ameritan la preservación, como prioridad para el apoyo y el asesoramiento del HDC durante el periodo de un año.

Los seis ganadores, escogidos de solicitudes presentadas por organizaciones comunitarias, son elegidos tomando como base del mérito arquitectural e histórico del área, el nivel de amenazas al vecindario, la fuerza y disposición de los defensores locales y el potencial para que el apoyo para la preservación del HDC sea significativo. El HDC trabaja con estos socios del vecindario para crear y cumplir metas de conservación a través de la planificación estratégica, la defensa, el compromiso con la comunidad, los programas y la publicidad.

La convicción central del Historic Districts Council es que la conservación y la mejora de los recursos históricos de la ciudad de Nueva York —sus vecindarios, edificios, parques y espacios públicos— son esenciales para el éxito continuo de la ciudad. El Historic Districts Council trabaja para garantizar la conservación de estos recursos, defender la Ley de Monumentos Históricos de la ciudad de Nueva York y promover la ética de la conservación. Esta misión se lleva a cabo a través de programas continuos de asistencia a más de 500 grupos comunitarios y vecindarios, y a través de iniciativas públicas, publicaciones, educación de la comunidad y patrocinio de eventos comunitarios.



**Council on  
the Arts**



*El Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York, con el apoyo del Concejo de la Ciudad y el Concejo para la Artes del Estado de Nueva York, el gobernador Andrew Cuomo y la Legislatura del Estado de Nueva York proveen fondos para los recorridos de Seis para Celebrar. Apoyo adicional es ofrecido por los miembros al Concejo de la Ciudad Margaret Chin, Daniel Garodnick, Vincent Gentile, Corey Johnson, Ben Kallos, Peter Koo, y Stephen Levin. Apoyo para la traducción de este material es ofrecido por el LuEsther T. Mertz Fund y el New York Community Trust.*



232 East 11th Street, New York, NY 10003  
tel 212-614-9107 fax 212-614-9127

e-mail [hdc@hdc.org](mailto:hdc@hdc.org)  
[www.hdc.org](http://www.hdc.org)

Copyright © 2018 by Historic Districts Council

## UNA BREVE HISTORIA

Originalmente parte de Bay Ridge, el área debe su nombre a la creación del parque Sunset Park en 1891. Hoy en día, el vecindario se extiende desde Prospect Expressway hasta la calle 65 y desde la Octava Avenida a la ribera. La primera urbanización de Sunset Park empezó después de la Guerra Civil, cuando se establecieron empresas de manufactura en su ribera. A partir del año 1880, el área del interior se desarrolló como un vecindario residencial para familias de clase media y de clase trabajadora, e incluía muchos que trabajaban en la ribera. Un incentivo importante para su crecimiento fue el establecimiento en 1889 de un servicio de ferry desde y hacia Manhattan en la Segunda Avenida y la calle 39. Las primeras olas de inmigrantes a Sunset Park fueron irlandeses, alemanes y escandinavos, pero a finales del siglo XIX también llegaron inmigrantes de Italia, Grecia y Polonia. Para alojarlos, se construyeron grandes franjas de casas en hilera. Poblaciones puertorriqueñas y de otros países latinoamericanos empezaron a instalarse aquí en la década de 1940, y grandes números de inmigrantes asiáticos llegaron en la década de 1980 y establecieron el primer “barrio chino” de Brooklyn y el tercero de la ciudad de Nueva York.

El tipo de edificio que se destaca en Sunset Park es la casa en hilera de mampostería. De hecho, Sunset Park contiene una de las concentraciones más antiguas y extensas de casas para dos familias en hilera y de mampostería en toda la ciudad. Principalmente construidos entre 1885 y 1912, estos bloques asombrosos se ven resaltados por carreteras comerciales y edificios institucionales y religiosos, mayormente terminados para principios de la década de 1930. El área también tiene muchas viviendas para múltiples familias y edificios con múltiples apartamentos, con algunos ejemplos de edificios de apartamentos en cooperativa sin ánimos de lucro. Los estilos arquitecturales más notables del vecindario son neogriego, neorrománico, y neorenacentista, todos estilos populares a fines del siglo XIX. Aunque estas hileras se atribuyen a arquitectos específicos, se cree que en ese tiempo los arquitectos principalmente trabajaban en los planos interiores, dado que los diseños exteriores se repetían en vecindarios modestos como este. En 1988, un área que abarca 3.237 edificios fue agregada al Registro Nacional de Sitios Históricos. Todos los lugares que aparecen en este folleto son parte del distrito, excepto los números 7, 12a y 18. A pesar de esta designación, Sunset Park actualmente permanece desprotegido y no cuenta con el estatus de lugar histórico local, con la excepción de algunos monumentos históricos individuales.

Aunque no está incluida en este recorrido, la ribera de Sunset Park exhibe varias instituciones notables. Al noroeste está Bush Terminal, un complejo industrial enorme desarrollado por Irving T. Bush empezando en la década de 1890, que en su apogeo constaba de aproximadamente 200 acres. Fue la primera instalación en la ciudad que integraba envío, fabricación y almacenaje, y también fue el complejo industrial más grande de múltiples inquilinos en todo el país. A mediados de los años ochenta, Bush Terminal fue renombrado Industry City, y quedan aproximadamente 40 acres y 16 edificios, que albergan artesanos, manufactura de ropa y almacenaje. Justo al sur de Industry City está Brooklyn Army Terminal, construido por el gobierno federal en 1918. Durante la Segunda Guerra Mundial, aproximadamente 85% del equipamiento y el personal del ejército se enviaban al extranjero desde este complejo de 95 acres. Vendido a la Ciudad en 1981 e incluido en el Registro Nacional de Lugares Históricos en 1983, ahora aloja manufactura liviana, almacenaje y pequeñas empresas.

**I. ANTIGUO PALACIO DE JUSTICIA DE SUNSET PARK ◇ § 4201 Cuarta Avenida**

**Mortimer Dickerson Metcalfe, 1931**

Este palacio de justicia de estilo neoclásico fue construido para alojar los tribunales de los magistrados y municipales. Su arquitecto ganó prestigio por asistir con el diseño de Grand Central Terminal aproximadamente 20 años antes que esta comisión.

El palacio de justicia cuenta con grandes pórticos en las fachadas de la calle 42 y 43, columnas jónicas, sillares de esquina, capiteles de águila, detalles en caliza y molduras.



**LEYENDA DE DESIGNACIONES**

Monumento Histórico Nacional:



Registro Nacional de Lugares Históricos - Distrito:



Registro Nacional de Lugares Históricos - Propiedad:



Distrito Histórico de la ciudad de Nueva York:



Monumento Individual de la ciudad de Nueva York:



Monumento Interior de la ciudad de Nueva York:



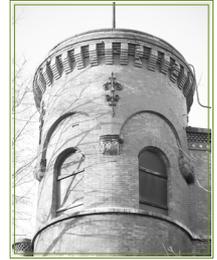
## 2. ANTIGUA 68° COMISARIA DE POLICÍA Y ESTABLO ◇ §

4302 Cuarta Avenida

Emile Gruwe, 1886

Debido a su creciente población en la década de 1880, Brooklyn expandió su fuerza policial y construyó comisarías en todo el condado. La estación de Sunset Park fue numerada varias veces, pero eventualmente se convirtió en la comisaría 68.º

cuando la ciudad de Nueva York, y por ende las fuerzas policiales de los condados, se consolidaron en 1898. La estación y el establo fueron diseñados en el estilo neorrománico con ornamentos neovenecianos y neonormandos, que incluían cornisas de ladrillo moldeado, aberturas arqueadas, molduras de brownstone e hiladas en banda de piedra con caras de perros talladas y hojas bizantinas. La comisaría tiene una torre de esquina almenada y un pabellón saliente en la Cuarta Avenida. Los edificios, conectados por un pasaje de ladrillo de un piso, han estado vacíos desde 1970 y están en un estado de deterioro severo.



## 3. IGLESIA CATÓLICA ROMANA DE SAN MIGUEL ◇

4200 Cuarta Avenida

Raymond F. Almírral, 1905

La torre de 200 pies de la iglesia de San Miguel era el segundo edificio más alto de Brooklyn después del banco Williamsburgh Savings Bank hasta principios del siglo XXI, cuando empezaron a brotar torres residenciales por todo el condado. La cúpula en forma de huevo evoca la basílica famosa del Sagrado Corazón de París, una conexión francesa que se debe a su arquitecto, quien estudió en la École des Beaux Arts. Almírral también diseñó el edificio del Emigrant Industrial Savings Bank en 51 Chambers Street en Manhattan, además de la mayor parte del campus del Hospital Seaview en Staten Island



#### 4. CUARTA AVENIDA ◊

Antes de caminar hacia el norte hasta la calle 40, dé un vistazo a la calle 43 entre las avenidas Cuarta y Quinta, y observe las casas en hilera brownstone (circa 1898-1904) que forman un paisaje urbano topográficamente elegante. En la década de 1890, la Cuarta Avenida fue planeada como una “carretera” al sur de Brooklyn, con bulevares en el centro, al igual que Park Avenue en Manhattan. Desafortunadamente, los bulevares fueron demolidos cuando el tren subterráneo llegó a Sunset Park en 1915 para dar lugar a los respiraderos. Hasta los años cincuenta, cuando la propiedad de carros y el tráfico vehicular estaban en aumento, las aceras de la Cuarta Avenida eran aproximadamente ocho pies más anchas de lo que son hoy en día, para permitir el pasatiempo popular del siglo XIX y principios del siglo XX: “pasar”. Solamente el lado este de la avenida está en el distrito histórico del Registro Nacional.



#### 5. 442-472 40TH STREET ENTRE CUARTA Y QUINTA AVENIDA ◊

*Eisenla & Carlson, 1912–13*

Con el aumento de la demanda de viviendas después de la llegada del tren subterráneo, hubo un esfuerzo por construir viviendas más grandes y para múltiples familias en Sunset Park. Esta hilera de edificios de tres pisos tenía dos apartamentos por piso y alojaba a seis familias cada uno. Estos edificios de ladrillo de estilo neorrenacentista contaban con frontones con hastiales, miradores realzados, guarniciones de caliza y entradas de piedra rústica.

## 6. SUNSET PARK ◇

1891

Sunset Play Center S O:  
Herbert Magoon con Aymar  
Embury II, Harry Ahrens y  
otros, 1934–36

En 1891, la ciudad de Brooklyn, planeando el crecimiento futuro, apartó 14 acres para el parque Sunset Park, que se ampliaron a 24,5 acres en 1903. El parque permite vistas de Manhattan, la Bahía de Nueva York y, más cerca, la torre de San Miguel. En el borde oriental del parque, el centro de juegos fue uno de varios construidos por toda la ciudad durante la Gran Depresión por la administración de promoción de obras (Works Progress Administration). La instalación fue construida usando ladrillo de bajo costo y hormigón moldeado y se utilizaron detalles característicos del estilo aerodinámico, con formas curvilíneas lisas, enladrillado decorativo y piedra moldeada con patrón de diamante. El baño público cuenta con una rotonda central de piso y medio flanqueada por pi de esquina y bordeada por paredes de ladrillo en cilindro apiladas.



## 7. ALKU Y ALKU TOINEN

816 & 826 43rd Street

Eric O. Holmgren, 1916–17

En 1916, 16 familias formaron la Finnish Home Building Association y empezaron a construir dos edificios de apartamentos en cooperativa, Alku (que significa “comienzo”) y Alku Toinen (toinen significa “dos”), los primeros edificios de apartamentos de la nación sin ánimos de lucro en cooperativa. En ese entonces, el concepto era tan nuevo que el estado

clasificó los edificios en el Departamento de Agricultura, que regulaba fincas en cooperativa, en vez de como vivienda. Aproximadamente 10 años después, Sunset Park albergó a “Finntown”, o el barrio finés, con aproximadamente 50 o más edificios de apartamentos en cooperativa y un complejo comercial en cooperativa.



**8. 566, 570 Y 574 44TH STREET  
Y 4404 SEXTA AVENIDA ◊  
Eisenla & Carlson, 1913–14**

Además de la construcción de nuevos edificios de apartamentos en cooperativa, la Finnish Home Building Association compró casas de apartamentos ya construidas y las convirtió en cooperativas. Estos cuatro edificios en el lado sur de Sunset Park también son espectaculares en sus detalles arquitecturales, que incluyen ornamento de Beaux Arts, enladrillado ornamentado y toldos bellamente decorados de hierro y vidrio en las casas número 566 y 570.



**9. 514-560 44TH STREET ◊  
Thomas Bennett, 1908**

Casas en hilera distintivas se alinean en la Sexta Avenida y sus calles laterales en esta parte de Sunset Park. Esta hilera de casas de caliza de estilo neorrenacentista forma un paisaje urbano elegante que desciende la colina de la Sexta Avenida. La caliza experimentó un aumento en popularidad después de la Exposición Universal de Chicago en

1893, la cual se llamó “la ciudad blanca” por su uso del revestimiento con la piedra clara. La exposición causó una gran impresión en los arquitectos estadounidenses, incluso en Thomas Bennett, quien residía en Sunset Park y diseñó más de 600 casas en hilera en el área.

**10. 4701-4721 SEXTA AVENIDA ◇  
Henry Pohlman de Pohlman &  
Patrick, 1904**

Esta hilera de casas encantadora de estilo neorrenacentista entre las calles 47 y 48 también utiliza revestimiento de caliza y cuenta con esculturas elegantes, incluido un motivo como de dragón, ventanas salientes y columnas alrededor de sus entradas. Para interrumpir la repetición, Pohlman vistió las casas en los extremos con piedra rojiza (brownstone), y se creó así un efecto de “sujetalibros”. Camine por las bellas cuadras en las calles 47 o 48 hacia la Cuarta Avenida para ir a la próxima parada.



**11. IGLESIA EPISCOPAL DE SAN  
ANDRÉS ◇  
4917 Cuarta Avenida**

**Lawrence B. Valk & Son, 1893**

Esta iglesia neorrománica es la iglesia más vieja de Sunset Park. Valk fue un diseñador prolífico de iglesias en todos los Estados Unidos, muchas con este mismo estilo neorrománico. La iglesia presenta peculiaridades inusuales y encantadoras, incluidos los arcos de alturas y anchuras variadas en la fachada frontal y una columna delgada que se yergue al lado del campanario, coronada con una pequeña atalaya y una cruz modesta.

**12a. ANTIGUA IGLESIA  
EVANGÉLICA LUTERANA DE  
LA ENCARNACIÓN**

**5323 Cuarta Avenida**

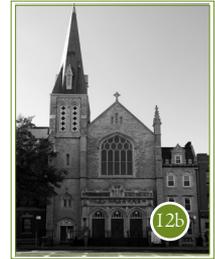
**Harold T. Brinkerhoff, 1927–28**

**12b. IGLESIA EVANGÉLICA  
LUTERANA DE SAN JACOBI**

**5406 Cuarta Avenida** ◇

**1908–10**

En la esquina de la calle 54 y la Cuarta Avenida hay dos iglesias luteranas magníficas diseñadas en el estilo neogótico. La antigua Iglesia Evangélica Luterana de la Encarnación cuenta con ladrillo rojo y anaranjado con guarnición de piedra moldeada y un vitral grande con arco apuntado que domina su fachada hacia la Cuarta Avenida. El edificio de al lado, que forma parte del complejo, era la iglesia original de la congregación, diseñada por Bannister & Shell y construida en 1908. San Jacobi, que en su momento ofrecía servicios en alemán para los inmigrantes del área, cuenta con ladrillo beige, un pináculo piramidal con buhardillas de cobre y una gran entrada almenada de tres portales con tres arcos apuntados.



**13. ANTIGUA CASA DEL DR.  
MAURICE T. LEWIS** ◇ §

**404 55th Street**

**Harde & Short, 1907**

La única mansión independiente del vecindario originalmente le pertenecía al director del banco cercano, el Bay Ridge Savings Bank. La estructura de ladrillo neorenacentista con una base de caliza con almohadillado fue diseñada por Harde &



Short, un estudio prestigioso que también fue responsable de muchos bloques de apartamentos, incluso Alwyn Court, edificio singular adornado con terracota ubicado en la Séptima Avenida y la calle 58 oeste en Manhattan.

#### 14. 5404-5420 QUINTA AVENIDA ◇

William H. Abbott Jr., 1897

#### 5424 QUINTA AVENIDA ◇

J. H. Nadigan, 1897

Diseñada para una diversidad de usos, la Quinta Avenida contiene edificios con tiendas de ventas al menudeo en la planta baja y unidades residenciales encima. Además, la avenida también alberga instituciones religiosas, estaciones de bomberos, comisarías, escuelas, bancos y otras propiedades comerciales. Una de las secciones más arquitecturalmente distinguidas la constituyen los números 5404-5420, una hilera de estilo neorrenacentista que cuenta con tribunas de hierro que sobresalen en un ángulo y dinteles de ventana de acero. El edificio de ladrillo en el estilo Reina Ana en el número 5424 sobresale por su atalaya de esquina pronunciada y la tribuna saliente en su fachada sobre la calle 55, ambos de acero prensado.



#### 15. BANCO DE AHORROS DE BAY RIDGE ◇

5323 Quinta Avenida  
1926

El edificio comercial más prominente de esta sección de la Quinta Avenida es este banco de caliza de estilo neoclásico, que cuenta con columnas jónicas y pilas-tras a lo largo de su fachada hacia la Quinta Avenida y su fachada hacia la calle 54 y grandes aberturas de ventanas en arcos. Aunque ahora funciona como un banco Chase, el nombre original de la compañía, la fecha de su fundación y la fecha de construcción del edificio todavía adornan su corona.

## 16. 59TH STREET ENTRE

### CUARTA Y QUINTA AVENIDAS ◇

411–471: Henry Spicer, 1895

412–440: Frank S. Lowe, 1896

444–468: Henry Pohlmann, 1902

Esta cuadra exhibe parte de la arquitectura de casas en hilera que define a Sunset Park. En el lado norte hay 26 casas, inusuales debido a sus fachadas de frente plano, todas diseñadas y construidas por la misma persona en el mismo año. Al otro lado de la calle hay dos grupos de 13 casas diseñadas por dos arquitectos diferentes, pero todas ellas cuentan con tribunas salientes, lo que crea un contraste interesante con la pared plana del lado norte.



## 17. NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO ◇

526 59th Street

Franz Joseph Untersee, 1905-28

Escuela San Alphonsus:

5902 Sexta Avenida

1902-1903

La basílica de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro ocupa una cuadra entera y es el edificio religioso más grande de Long Island. La basílica de granito de estilo neorrománico es una “iglesia doble” con dos niveles para la adoración. La planta baja fue completada en 1909 y el segundo piso fue completado en 1928. En sus primeros años, la parroquia consistía principalmente de congregantes irlandeses. Hoy en día, permanecen algunos irlandeses, pero la congregación es en gran parte hispana y china. Sus edificios subsidiarios incluyen la rectoría de ladrillo neorrománica con detalles neogóticos y guarnición de terracota, en la parte posterior de la basílica, y la Escuela de San Alphonsus en la Sexta Avenida, que precede a la basílica por varios años. La escuela fue diseñada con el estilo gótico ruskiniano (o victoriano) con enladrillado elaborado de color negro y beige, puerta y ventanas con arcos apuntados y una estatua central encima de su entrada.

## 18. EL BARRIO CHINO

### Octava Avenida entre 42nd y 68th Streets

Este es el tercer barrio chino de la ciudad de Nueva York. Inmigrantes chinos fueron a Brooklyn desde el barrio chino de Manhattan en los años ochenta, viajando en el tren N desde Canal Street hasta la calle 62. Puesto que la estación está sobreelevada y al aire libre, los inmigrantes chinos le apodaron “Estación Cielo Azul”, que también hace referencia al ambiente relativamente suburbano de este vecindario de Brooklyn.



## CEMENTERIO GREEN WOOD

En el límite norte de Sunset Park está el bello cementerio Green-Wood. Abierto en 1838, fue el primer cementerio rural de la ciudad y su primer gran parque (los parques Central y Prospect no se construirían hasta más avanzado el siglo). Gente de todas partes viajaba para disfrutar sus entornos frondosos, poniendo este vecindario rural en el mapa antes de que tuvieran lugar las urbanizaciones importantes. El cementerio se extiende desde la calle 20 a la 37 y de Fort Hamilton



*Tranvía de Green-Wood*



*Lago Sylvan*

Parkway hasta la Cuarta Avenida, y abarca 478 acres en el corazón de Brooklyn. Sus ondulantes colinas, árboles poco frecuentes, estanques y bellas tumbas continúan atrayendo visitantes. El sitio entero es un monumento histórico nacional.

El cementerio alberga el punto topográfico más alto de Brooklyn, aproximadamente 200 pies sobre el nivel del mar. Este fue el sitio en la Batalla de Brooklyn, que tuvo lugar el 27 de agosto de 1776,

la primera batalla de los Estados Unidos después de firmar la Declaración de Independencia. Una estatua de bronce llamada Altar a la Libertad: Minerva de Frederick Ruckstull fue erigida en el sitio en 1920, en conmemoración de la batalla. El brazo de Minerva está extendido hacia la Estatua de la Libertad al otro lado de la Bahía de Nueva York.

Además de los mausoleos y monumentos espléndidos, entre otras maravillas arquitecturales se incluyen las puertas del cementerio y la capilla, ambas designadas monumentos históricos



*Minerva en Battle Hill*



*Arco Gótico*

de la ciudad de Nueva York. Las puertas brownstone fueron diseñadas con estilo neogótico en 1861 por Richard Upjohn, el famoso arquitecto de iglesias, más conocido por diseñar la Iglesia Trinidad en el Bajo Manhattan. La capilla fue construida en 1911 con el estilo de los diseños de Warren y Wetmore, arquitectos de Grand Central

Terminal, y es una réplica reducida de la Torrean Christ Church College en Oxford, Inglaterra, de Christopher Wren.

Entre los residentes célebres del cementerio están DeWitt Clinton (1769-1828), quien, como gobernador de Nueva York, fue en gran parte responsable de la construcción del Canal Erie; Henry Steinway (1797-1871), fundador de Steinway & Sons, fabricantes de pianos; Samuel F. B. Morse (1791-1872), pintor e inventor del telégrafo; William M. “Boss” Tweed (1823-1878), infame político de Nueva York y líder de Tammany



*Capilla Histórica*

Hall; Nathaniel Currier (1813-1888) y James Merritt Ives (1824-1895), famosos grabadores; Susan Smith McKinney-Steward (1846-1918), la primera doctora negra del estado de Nueva York y tercera en el país; Louis Comfort Tiffany (1848-1933), artista decorativo mejor conocido por sus obras en vitrales; Jean-Michel Basquiat (1960-1988), artista; y Leonard Bernstein (1918-1990), músico, compositor y director de orquesta.



*Monumento a William M. “Boss” Tweed’s*

# SUNSET PARK

